

# مذكرة نفاهم

بين



كلية اللغة العربية  
والعلوم الإنسانية  
في جامعة العلوم الإسلامية بلعيون



كلية الآداب  
والعلوم الإنسانية  
في جامعة نواكشوط العصرية



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مذكرة تفاهم بين:

**كلية اللغة العربية  
والعلوم الإنسانية**  
في جامعة العلوم الإسلامية بلعيون



**كلية الآداب  
والعلوم الإنسانية**  
في جامعة نواكشوط العصرية



من أجل تحقيق تعاون مثمر بين كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة نواكشوط العصرية وكلية اللغة العربية والعلوم الإنسانية بجامعة العلوم الإسلامية بلعيون في المجالات العلمية والأكاديمية والبحثية، وتطوير المناهج والرفع من أداء المدرسين الباحثين وتعزيز قدرات الطلبة في الكليتين، رؤية الجامعتين وبما يخدم رسالتيهما، دعما للجهود الوطنية في النهوض بالتعليم العالي والبحث العلمي في بلادنا.

فقد تم الاتفاق يوم الثلاثاء 27 حمادة الآخرة 1442 هـ الموافق 09 فبراير 2021 م بين كل من :

1. كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة نواكشوط العصرية، ومقرها مدينة نواكشوط، ص.ب: 5061،

هاتف: 45251563 فاكس: 45251563 بريد الكتروني: flsh6@univernkc.mr، ويمثلها عميد الكلية

السيد محمد الراطي صدفنه، ويشار إليها فيما بعد بـ: "الطرف الأول"

2. كلية اللغة العربية والعلوم الإنسانية بجامعة العلوم الإسلامية بلعيون، ومقرها مدينة لعيون "

ص.ب. 20 هاتف / فاكس: 45151206، موقع الكتروني: www.usia.mr ويمثلها عميد الكلية السيد أحمد

محمود افاه، ويشار إليها فيما بعد بـ: "الطرف الثاني"،

### تمهيد:

كون الطرفين يعملان في نفس المجال ولتحقيق نفس الأهداف فقد التقت رغبتهما في التعاون المشترك من أجل تطوير قدرات المؤسسات في مجال التعليم العالي والبحث العلمي...  
وحيث يرغب الطرفان في تحديد إطار التفاهم حول هذا الموضوع، فقد تم التفاهم بينهما على ما يلي:

### ✓ المادة الأولى:

يعتبر التمهيد السابق جزءا لا يتجزأ من هذه المذكرة.

### ✓ المادة 2:

يتم التعاون بين الطرفين في كافة المجالات العلمية والأكاديمية التي يشملها نشاط كل منهما وبصفة خاصة المجالات التالية:

- تبادل الخبرات و زيارات أعضاء هيئة التدريس
- تبادل البحوث والنشرات والدوريات العلمية
- تشجيع إقامة المشاريع البحثية المشتركة
- إمكانية انتقال الطلبة في مرحلة الليسانص بين الطرفين
- تدريب طلاب الدراسات العليا في مجال التقنية الحديثة
- تشجيع نظام الإشراف العلمي المشترك
- المشاركة في الندوات والمؤتمرات العلمية وورش العمل

### ✓ المادة 3:

يتم تحديد الجهة المسؤولة عن تمويل تنفيذ الأنشطة المختلفة المتعلقة ببنود مذكرة التفاهم بأحد الطرفين أو



كليهما، ويسعى الطرفان إلى إيجاد طرف ثالث للتمويل (منظمات وهيئات وطنية أو دولية مانحة أو غيرها...) **المادة 4:** ✓

تكون زيارات أعضاء هيئة التدريس لمدة يتم تحديدها في حينه كأستاذة زائرين. **المادة 5:** ✓

تتاح الفرصة للطلبة المتفوقين في الكليتين من الراغبين في متابعة دراساتهم العليا للتسجيل والانتظام بالدراسة وفق الضوابط والمعايير المتبعة في الجامعتين للحصول على شهادة الماستر أو الدكتوراه، وذلك بناء على مراسلة إدارية من عميد الكلية، وبحصة طالبين (2) في كل تخصص. **المادة 6:** ✓

يمكن للطالب من الطرف الأول الانتقال بموافقة من عميده للدراسة في نفس المرحلة والتخصص عند الطرف الثاني إذا كان تخصصه متاحا لدى الطرف الثاني، كما يمكن للطالب من الطرف الثاني الانتقال بموافقة من عميده للدراسة في نفس المرحلة والتخصص عند الطرف الأول شرط أن يكون ذلك بصيغة التبادل. **المادة 7:** ✓

لا يجوز تعديل أي بند من بنود مذكرة التفاهم إلا بموافقة الطرفين. **المادة 8:** ✓

يلتزم المستفيدون من بنود المذكرة بالقوانين والنظم المعمول بها في الكلية المضيفة ولا تمس هذه المذكرة حقوق الأساتذة في الكليتين. **المادة 9:** ✓

يبدأ العمل بهذه المذكرة من تاريخ توقيعها، ولمدة أربع سنوات هجرية، وتجدد تلقائيا ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر بعدم الرغبة في التجديد وذلك قبل ستة أشهر على الأقل من تاريخ انتهائها. **المادة 10:** ✓

يمكن تعديل أو تنقيح هذه المذكرة فقط بموجب مذكرة تفاهم خطية بين الطرفين.

**المادة 11:** ✓

يلتزم الطرفان بمراعاة حقوق الملكية الفكرية والأدبية الخاصة أو المملوكة للطرف الآخر وعدم التعدي عليها.

**المادة 12:** ✓

حررت المذكرة من نسختين أصليتين، يسلم كل طرف نسخة -بعد التوقيع- للعمل بموجبها.

ومن الله التوفيق.

حرر بنواكشوط يوم الثلاثاء 27 جمادي الآخرة 1442 هـ الموافق 09 فبراير 2021 م

ممثل الطرف الثاني:  
د. أحمد محمود افاه

التوقيع والختم:



ممثل الطرف الأول:  
د. محمد الراظي صدقته

التوقيع والختم:





